

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SALTA
FACULTAD DE HUMANIDADES
ESCUELA DE LETRAS
ÁREA LINGÜÍSTICA

287-11

Seminario optativo: Lingüística y Antropología: reflexiones sobre las relaciones entre cultura y lenguaje.

Plan de Estudios de Letras 2000. Válido para el Profesorado y la Licenciatura en Letras como seminario del área lingüística y/o interdisciplinar.

Cantidad de horas: 90 hs.

Cantidad de horas semanales: 3 horas semanales

Duración: Anual

Profesores: Viviana Cárdenas y Christian Wilson

2011

Fundamentación

Uno de los problemas más discutidos durante el siglo XX en la lingüística es la relación entre cultura y lenguaje. Ha sido la lingüística norteamericana, en sus inicios, la que ha planteado explícitamente el tema, debido a que su surgimiento estuvo estrechamente ligado al de la antropología. Las primeras preocupaciones teóricas y estudios sobre las lenguas aborígenes por parte de Franz Boas, fundador del relativismo cultural como corriente teórica, inspiraron a sus discípulos a continuar en esta línea. Entre sus seguidores se encuentran Edward Sapir y Benjamín Lee Whorf, considerados entre los precursores de la relación entre la lingüística y la antropología. La perspectiva teórica de estos autores, que se caracteriza de forma simplificada en la Hipótesis Sapir-Whorf, considera fundamental el reconocimiento de una relación entre las categorías gramaticales, con las formas de entender y conceptualizar el mundo. Esta corriente teórica considera al lenguaje no tan sólo como instrumento de comunicación y expresión de los pensamientos humanos, sino también como formador y condicionante de las comunicaciones y del pensamiento mismo. Esta visión era paralela a la de los "relativistas culturales", en sus consideraciones respecto del grado de incidencia de la cultura en la conducta de los grupos humanos. Evidentemente estos desarrollos teóricos invitan a reflexionar sobre las relaciones entre el lenguaje, la cultura y el pensamiento.

Sin embargo, han sido también escuelas norteamericanas, de líneas formalistas como el generativismo, quienes han dejado de lado el estudio de la dimensión comunicativa del lenguaje, otorgando primacía a su función representativa. Puesto que las bases de su argumentación son biologicistas, resulta insoslayable revisar su crítica a las formulaciones del determinismo lingüístico, la forma fuerte de la hipótesis relativista. Aunque también basadas en supuestos biologicistas, las escuelas norteamericanas opuestas al generativismo han retomado y reinterpretado en términos cognitivos las hipótesis de Whorf lo que ha instalado nuevamente el debate acerca de la relación entre lenguaje, pensamiento y cultura en la lingüística contemporánea.

Asimismo, resulta de vital importancia abordar el modo en que los europeos han formulado esta relación. La Escuela de Praga, por su parte, ha estudiado la dimensión comunicativa del lenguaje y, en gran medida, la enseñanza en Norteamérica de uno de sus representantes más renombrados, Jakobson, ha contribuido al surgimiento de una nueva escuela, la Etnografía del Habla o de la Comunicación, desarrollada por Dell Hymes.

El problema abordado, las relaciones entre cultura y lenguaje, y el tratamiento que ha recibido desde distintas perspectivas teóricas, dibujan un campo que no se puede abordar en las materias obligatorias del área de lingüística, pues se sitúa en la intersección entre objetos de distintas disciplinas que, en el caso de esta Facultad, se sitúan en diferentes carreras.

Objetivos generales

- * Abrir un espacio de reflexión que les permita a los estudiantes recuperar las distintas perspectivas de estudio que han conocido a lo largo de su carrera sobre la relación entre lenguaje y cultura.
- * Generar criterios que les permitan discutir las distintas posiciones epistemológicas que sustentan a las teorías que fundan esta relación.
- * Enfocar el problema de la relación entre pensamiento, cultura y lenguaje a través de un análisis crítico de las teorías que han planteado respuestas sobre el tema.
- * Situar los puntos críticos en los que coinciden y difieren las teorías que dan cuenta de la relación entre cultura y lenguaje.
- * Generar de modo permanente escritura académica en la relación entre teorías lingüísticas y antropológicas.

Metodología de trabajo

Las clases teóricas tienen dos horas de duración, son semanales e incluyen:

- Exposiciones
- Debates
- Lectura acompañada de fragmentos seleccionados de la bibliografía y comentario crítico.
- Elaboración de cuadros y esquemas conceptuales

Durante la clase práctica, de una hora semanal, los estudiantes prepararán un trabajo escrito en el que discutirán los temas y teorías del seminario. También se discutirán los avances individuales de las monografías en curso de realización y se acompañará el proceso de escritura.

Contenidos

Unidad 1: Cultura y lenguaje

- 1.1. El concepto de cultura en la Antropología. El modo en que la concibe el relativismo cultural norteamericano.

- 1.2. Lenguaje, lengua y habla en la Lingüística. El lenguaje en la perspectiva de la Lingüística vinculada con la Antropología.

Unidad 2: El relativismo lingüístico norteamericano

- 2.1. La relación lenguaje y cultura según Sapir.
- 2.2. La relación lenguaje y cultura según Whorf.

Unidad 3: Alcances y límites del relativismo lingüístico.

- 3.1. La crítica desde las posiciones innatistas.
- 3.2. La reinterpretación del relativismo por parte de la lingüística cognitiva.

Unidad 4: Lenguaje y comunicación.

- 4.1. Jakobson y la Escuela de Praga.
- 4.2. Dell Hymes y la Etnografía del Habla.

Unidad 5: Relaciones entre Lingüística y Antropología.

- 5.1. Antecedentes de las preocupaciones antropológicas sobre los fenómenos lingüísticos. Malinowski y Boas, importancia del estudio de las lenguas y el lenguaje en la actividad etnográfica.
- 5.2. Las diferentes maneras de abordar el estudio de la diversidad en la Lingüística. Acerca de la posibilidad de encontrar una relación entre estructura de las lenguas y organización social. Conducta lingüística y conducta social.
- 5.3. La apertura del debate y el intercambio entre la Lingüística y la Antropología, posibilidades y potencialidades.

Bibliografía

Unidad 1

1.1.

- Boas, F. (1964) *Cuestiones fundamentales de Antropología Cultural*. Bs. As: Hachette
- Duranti, A. (2000) "Teorías de la cultura" En *Antropología Lingüística*, Madrid: Cambridge University Press.
- Kahn, J. S. (1975). *El concepto de cultura: Textos fundamentales*. Barcelona, Ed. Anagrama.

1.2.

- de Saussure, F. (1971 [1945]) *Curso de lingüística general*. Bs As.: Losada.
- Duranti, (2000) "Diversidad lingüística" En *Antropología Lingüística*, Madrid: Cambridge University Press.
- Palmer, Gary B. (2000). "Tres tradiciones de la antropología lingüística". En: *Lingüística Cultural*. Madrid, Alianza Editorial.

Unidad 2

2.1.

- Sapir, Edward. (1929). "El status de la lingüística como ciencia". En: Bohannan, Paul y Mark Glazer. *Antropología: Lecturas*. (Pags. 139-147). Mc Graw Hill. Barcelona.
- (1949). *Culture, language, and personality: Selected essays*. University of California Press. Berkeley.
- (1954). *El lenguaje*. Fondo de Cultura Económica. México.
- (1984) "El lenguaje y el medio ambiente" en Garvin P. y J. Lastra. *Lecturas universitarias. Antología*. México: UNAM.

2.2.

- Whorf, Benjamin Lee. (1941). "La relación del pensamiento y el comportamiento habituales con el lenguaje". En: Bohannan, Paul y Mark Glazer. *Antropología: Lecturas*. (Pags. 149-173). Mc Graw Hill. Barcelona.
- (1945). "Grammatical Categories". En *Language*, Vol. 21, Pag. 1-11, N.1 (Jan-March). Linguistic Society of America.
- (1959). "Language, thought, and reality", en *Selected writings of Benjamin Lee Whorf*. The MIT Press. Cambridge.

Unidad 3

Rossi-Landi, F. (1974) *Ideologías de la relatividad lingüística*. Bs. As: Nueva Visión, 1974.

3.1.

Pinker, S. (2007) *El mundo de las palabras. Una introducción a la naturaleza humana*. Barcelona: Paidós.

3.2.

Palmer G. (2000) *Lingüística cultural*. Madrid: Alianza.

Hill, J. (1992) "Lenguaje, cultura y cosmovisión" en Newmeyer, F. *Panorama de la lingüística moderna. IV*

Unidad 4

4.1. Círculo Lingüístico de Praga (1970 [1929]) *Tesis de 1929*. Madrid: Plaza Mayor.

Jakobson, R. (1971 [1962]) "Lingüística y Poética" en Jakobson R., Barthes R. y otros, *El lenguaje y los problemas del conocimiento*. Bs. As.: Rodolfo Alonso.

4.2. Dell Hymes. (2002) „Modelos de interacción entre el lenguaje y la vida social". En: Golluscio, L. *Etnografía del habla*. Bs. As. Eudeba.

----- (1991) *Vers la compétence de communication*. Paris : Didier.

Golluscio, L. (2002) "Introducción: La etnografía del habla y la comunicación. Un recorrido histórico". En *Etnografía del habla*. Bs. As. Eudeba.

Saville Troike, Muriel. (2005). *Etnografía de la comunicación*. (Introducción y Capítulo 1). Bs. As. Ed. Prometeo.

Unidad 5

5.1.

- Boas, F. (1911) "Introduction" en *Handbook of American Indian Languages*. Smithsonian Institution. Bureau of American Ethnology. Bulletin 40.
(1964) *Cuestiones fundamentales de Antropología Cultural*. Bs. As. Hachette
- Malinowski, Bronislaw. "El problema del significado en las lenguas primitivas". En Ogden y Richards (1984). *El significado del significado*. Ed. Paidós. Barcelona.

5.2.

- Fishman, J. (1995) "La organización sociocultural: constricciones lingüísticas y reflejos lingüísticos" en *Sociología del lenguaje*. Madrid: Cátedra.
- Givón, T. (1995) "Coherence in text vs. coherence in mind" en Gernsbacher, M. A. & t. Givón, *Coherence in Spontaneous Text*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Givón, T. (1979) "From discourse to syntax: grammar as a processing strategy" en *Syntax and Semantics*, Vol. V, pp. 81-112.

Régimen y correlatividades

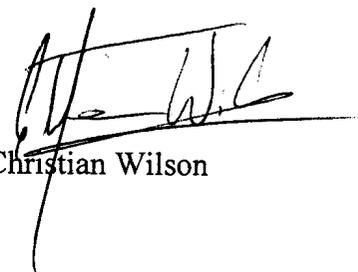
Seminario optativo para el Plan de Estudios 2000 de las carreras de Letras, Antropología y Filosofía- Régimen promocional.

Correlatividades exigidas: Para inscribirse en el seminario, los estudiantes deben tener como mínimo doce materias aprobadas, entre las que debe contarse Lengua Española I para los estudiantes del Profesorado y la Licenciatura en Letras.

Sistema de promoción

Promoverán el seminario aquellos alumnos que aprueben su monografía en el coloquio final y que cumplan con el 80 % de asistencia, de trabajos prácticos aprobados y aprueben con 7 (siete) los dos parciales. Como actividad final de integración, participarán en un coloquio en el que expondrán su propio proceso de confrontación de teorías o de profundización de una de ellas.


Viviana Cárdenas


Christian Wilson